



PARLAMENTO EUROPEU

2009 - 2014

---

*Comissão dos Transportes e do Turismo*

---

**2011/2148(INI)**

14.9.2011

# **ALTERAÇÕES**

## **1 - 23**

**Projecto de parecer**  
**Artur Zasada**  
(PE469.889v01-00)

Para uma estratégia espacial da União Europeia ao serviço do cidadão  
(COM(2011)0152 – 2011/2148(INI))

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Alteração 1**  
**Rolandas Paksas**

**Projecto de parecer**  
**N.º 1**

*Projecto de parecer*

1. Considera que é necessária uma estratégia espacial para a União Europeia para assegurar que as tecnologias espaciais contribuam plenamente para uma gestão e controlo do tráfego mais eficazes em todos os modos de transporte;

*Alteração*

1. Considera que é necessária uma estratégia espacial para a União Europeia para assegurar que as tecnologias espaciais contribuam plenamente para uma gestão e controlo do tráfego mais eficazes em todos os modos de transporte; ***salienta que o estatuto internacional da Europa no sector espacial está em declínio, que o potencial de exploração espacial em termos de inovação não está a ser utilizado e que a competitividade está a ser desgastada;***

Or. It

**Alteração 2**  
**Eva Lichtenberger**

**Projecto de parecer**  
**N.º 1-A (novo)**

*Projecto de parecer*

***1-A. Exige que a Comissão e os Estados-Membros garantam transparência no financiamento e na cooperação entre estratégias militares e civis de utilização do espaço;***

Or. en

**Alteração 3**  
**Jacqueline Foster**

**Projecto de parecer  
N.º 1-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***1-A. Sublinha a necessidade de uma maior compreensão das dependências de sectores essenciais relativamente ao espaço e incentiva os Estados-Membros e a Comissão a promoverem a importância do espaço;***

Or. en

**Alteração 4  
Eva Lichtenberger**

**Projecto de parecer  
N.º 2**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

2. Recorda que o sector dos transportes desempenha um papel fundamental na consecução dos objectivos da Estratégia Europa 2020 e que o crescimento sustentável não é possível sem um sector dos transportes eficaz;

2. Recorda que o sector dos transportes desempenha um papel fundamental na consecução ***das metas "20-20-20" da UE em matéria de emissões de CO2 e de consumo de energia bem como*** dos objectivos da Estratégia Europa 2020 e que o crescimento sustentável não é possível sem um sector dos transportes eficaz;

Or. en

**Alteração 5  
Juozas Imbrasas**

**Projecto de parecer  
N.º 2**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

2. ***Recorda*** que o sector dos transportes desempenha um papel fundamental na consecução dos objectivos da Estratégia

2. ***Salienta que os serviços que a indústria espacial presta ao sector público e ao público em geral reforçam a eficácia da***

Europa 2020 e que o crescimento sustentável não é possível sem um sector dos transportes eficaz;

***administração pública e melhoram a qualidade de vida dos cidadãos; sublinha*** que o sector dos transportes desempenha um papel fundamental na consecução dos objectivos da Estratégia Europa 2020 e que o crescimento sustentável não é possível sem um sector dos transportes eficaz;

Or. It

### **Alteração 6** **Juozas Imbrasas**

#### **Projecto de parecer** **N.º 3**

##### *Projecto de parecer*

3. Nota que os sete Conselhos "Espaço" realizados até à data se referiram aos transportes na Europa apenas de uma forma genérica e que não se deu a devida atenção à importância da política espacial para os transportes nas deliberações do Conselho "Espaço", como revelam as conclusões dos seus trabalhos;

##### *Alteração*

3. Nota que os sete Conselhos "Espaço" realizados até à data se referiram aos transportes na Europa apenas de uma forma genérica e que não se deu a devida atenção à importância da política espacial para os transportes nas deliberações do Conselho "Espaço", como revelam as conclusões dos seus trabalhos; ***chama a atenção para as perspectivas quase infinitas de desenvolvimento das actividades espaciais e para o facto de que elas constituem um importante motor para uma economia em crescimento;***

Or. It

### **Alteração 7** **Andreas Mölzer**

#### **Projecto de parecer** **N.º 4**

##### *Projecto de parecer*

4. Realça que os programas Galileo e EGNOS são factores essenciais para criar

##### *Alteração*

4. Realça que os programas Galileo e EGNOS são factores essenciais para criar

um Céu Único Europeu e para desenvolver uma gestão eficaz e rentável do tráfego aéreo na Europa e, conseqüentemente, apela à fixação de um calendário ambicioso e preciso, **juntamente com** um financiamento estável para a implementação de ambos os programas, como condição prévia para um lançamento oportuno do Céu Único Europeu, que constitui uma etapa estratégica fundamental para melhorar a integração europeia e reforçar o mercado comum europeu;

um Céu Único Europeu e para desenvolver uma gestão eficaz e rentável do tráfego aéreo na Europa e, conseqüentemente, apela à fixação de um calendário ambicioso e preciso **e ao envolvimento de investidores privados a fim de assegurar** um financiamento estável para a implementação de ambos os programas, como condição prévia para um lançamento oportuno do Céu Único Europeu, que constitui uma etapa estratégica fundamental para melhorar a integração europeia e reforçar o mercado comum europeu;

Or. de

## **Alteração 8** **Silvia-Adriana Țicău**

### **Projecto de parecer** **N.º 4**

#### *Projecto de parecer*

4. Realça que os programas Galileo e EGNOS são factores essenciais para criar um Céu Único Europeu e para desenvolver uma gestão eficaz e rentável do tráfego aéreo na Europa e, conseqüentemente, apela à fixação de um calendário ambicioso e preciso, juntamente com um financiamento estável **para a** implementação de ambos os programas, como condição prévia para um lançamento oportuno do Céu Único Europeu, que constitui uma etapa estratégica fundamental para melhorar a integração europeia e reforçar o mercado comum europeu;

#### *Alteração*

4. Realça que os programas Galileo e EGNOS são factores essenciais para criar um Céu Único Europeu e para desenvolver uma gestão eficaz e rentável do tráfego aéreo na Europa e, conseqüentemente, apela à fixação de um calendário ambicioso e preciso, juntamente com um financiamento estável **da investigação e da inovação, o que assegurará o progresso tecnológico e o crescimento da capacidade industrial, e também à promoção do acesso das PME ao financiamento, com vista à** implementação de ambos os programas, como condição prévia para um lançamento oportuno do Céu Único Europeu, que constitui uma etapa estratégica fundamental para melhorar a integração europeia e reforçar o mercado comum europeu;

Or. ro

**Alteração 9**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Projecto de parecer**  
**N.º 4-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***4-A. Chama a atenção para a importância de o programa EGNOS abranger toda a UE, a fim de reforçar o mercado único da aviação, e frisa a necessidade de alargar esse sistema no Sul, no Oriente e no Sudeste da Europa;***

Or. ro

**Alteração 10**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Projecto de parecer**  
**N.º 5-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***5-A. Considera que promover a utilização dos programas EGNOS e Galileo no sector da aviação civil é um requisito estratégico para a implementação do SESAR, em especial no que se refere à sua utilização para processos de aterragem e em aeroportos de pequenas dimensões;***

Or. ro

**Alteração 11**  
**Artur Zasada**

**Projecto de parecer**  
**N.º 6**

*Projecto de parecer*

6. Recorda a importância do programa GMES para o desenvolvimento sustentável dos transportes e da segurança dos transportes, em especial no domínio do transporte marítimo e da vigilância do transporte marítimo;

*Alteração*

6. Recorda a importância do programa GMES para o desenvolvimento sustentável dos transportes e da segurança dos transportes, em especial no domínio do transporte marítimo e da vigilância do transporte marítimo *e considera importante assegurar um financiamento continuado da UE para o programa GMES, particularmente à luz da recente proposta de o financiar fora do próximo quadro financeiro plurianual da UE;*

Or. en

**Alteração 12**  
**Antonio Cancian**

**Projecto de parecer**  
**N.º 6**

*Projecto de parecer*

6. Recorda a importância do programa GMES para o desenvolvimento sustentável dos transportes e da segurança dos transportes, em especial no domínio do transporte marítimo e da vigilância do transporte marítimo;

*Alteração*

6. Recorda a importância do programa GMES para o desenvolvimento sustentável dos transportes e da segurança dos transportes, em especial no domínio do transporte marítimo e da vigilância do transporte marítimo *e considera que a União Europeia tem de continuar a desempenhar um papel activo no financiamento e desenvolvimento desse programa, identificando simultaneamente meios inovadores de financiamento e recorrendo ao uso de obrigações para o financiamento de projectos (project bonds);*

Or. it

**Alteração 13**  
**Christine De Veyrac, Michel Dantin**



**Projecto de parecer  
N.º 6**

*Projecto de parecer*

6. Recorda a importância do programa GMES para o desenvolvimento sustentável dos transportes e da segurança dos transportes, em especial no domínio do transporte marítimo e da vigilância do transporte marítimo;

*Alteração*

6. Recorda a importância do programa GMES para o desenvolvimento sustentável dos transportes e da segurança dos transportes, em especial no domínio do transporte marítimo e da vigilância do transporte marítimo; **e sublinha a necessidade de manter o financiamento do programa GMES no quadro financeiro plurianual 2014-2020;**

Or. fr

**Alteração 14  
Silvia-Adriana Țicău**

**Projecto de parecer  
N.º 6**

*Projecto de parecer*

6. Recorda a importância do programa GMES para o desenvolvimento sustentável dos transportes e da segurança dos transportes, em especial no domínio do transporte marítimo e da vigilância do transporte marítimo;

*Alteração*

6. Recorda a importância do programa GMES para o desenvolvimento sustentável dos transportes e da segurança dos transportes, em especial no domínio do transporte marítimo e da vigilância do transporte marítimo; **lamenta o facto de o programa GMES já não fazer parte do Quadro Financeiro Plurianual e insta a Comissão e os Estados-Membros a identificarem meios continuados de financiamento para sistemas GMES pós-2013;**

Or. ro

**Alteração 15  
Rolandas Paksas**

**Projecto de parecer  
N.º 6**

*Projecto de parecer*

6. Recorda a importância do programa GMES para o desenvolvimento sustentável dos transportes e da segurança dos transportes, em especial no domínio do transporte marítimo e da vigilância do transporte marítimo;

*Alteração*

6. Recorda a importância do programa GMES para o desenvolvimento sustentável dos transportes e da segurança dos transportes, em especial no domínio do transporte marítimo e da vigilância do transporte marítimo; ***considera que se deveria incentivar parceiros nas regiões vizinhas a participar no programa GMES através do seu envolvimento na estratégia europeia de protecção e segurança terrestre e marítima;***

Or. It

**Alteração 16  
Eva Lichtenberger**

**Projecto de parecer  
N.º 6-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***6-A. Enfatiza que fazer o levantamento do transporte de mercadorias perigosas e poluentes deve constituir uma prioridade no âmbito dos sistemas de observação e navegação baseados em satélites;***

Or. en

**Alteração 17  
Zigmantas Balčytis**

**Projecto de parecer  
N.º 6-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***6-A. Solicita que sejam garantidos***

*financiamento, desenvolvimento, aplicação e viabilidade de aplicações para os transportes e serviços inovadores e baseados nas tecnologias espaciais, tendo em vista retirar o máximo benefício do investimento europeu no potencial tecnológico do espaço e ir ao encontro das necessidades dos utentes e do público em geral;*

Or. It

**Alteração 18**  
**Christine De Veyrac**

**Projecto de parecer**  
**N.º 6-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

*6-A. Concorda com a Comissão em que a Europa necessita de manter um acesso independente ao espaço para poder atingir os objectivos da sua política espacial e retirar benefícios duradouros das aplicações espaciais em domínios como o da política de transportes; incentiva, portanto, a Comissão a apresentar propostas concretas em prol do subsector estratégico dos veículos de lançamento, prestando-lhe especial atenção no quadro da política industrial espacial proposta;*

Or. fr

**Alteração 19**  
**Andreas Mölzer**

**Projecto de parecer**  
**N.º 7**

*Projecto de parecer*

7. Realça a importância da intervenção europeia para assegurar a segurança no espaço através do sistema espacial europeu de avaliação das situações, bem como em matéria de exploração espacial através da estação espacial internacional, uma vez que ambos, ao protegerem a crítica infra-estrutura espacial europeia do risco de colisão com engenhos ou detritos espaciais e dos efeitos tecnológicos indirectos resultantes da exploração espacial, poderiam beneficiar os sectores dos transportes na Terra, especialmente o transporte aéreo.

*Alteração*

7. Realça a importância da intervenção europeia, **com base no princípio do poluidor-pagador**, para assegurar a segurança no espaço – **o que inclui impedir a China de testar armas anti-satélite** – através do sistema espacial europeu de avaliação das situações, bem como em matéria de exploração espacial através da estação espacial internacional, uma vez que ambos, ao protegerem a crítica infra-estrutura espacial europeia do risco de colisão com engenhos ou detritos espaciais e dos efeitos tecnológicos indirectos resultantes da exploração espacial, poderiam beneficiar os sectores dos transportes na Terra, especialmente o transporte aéreo.

Or. de

**Alteração 20**  
**Dominique Riquet**

**Projecto de parecer**  
**N.º 7-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

**7-A. Salienta que, no âmbito das políticas espaciais, a questão dos veículos de lançamento tem uma dimensão especificamente relevante em termos de transportes e sublinha a necessidade de uma nova dinâmica das políticas europeias neste domínio, dada a situação económica crítica que o sector dos veículos de lançamento actualmente atravessa em todo o mundo.**

Or. fr

**Alteração 21**  
**Jacqueline Foster**

**Projecto de parecer**  
**N.º 7-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***7-A. Insta os Estados-Membros a reconfirmarem o seu empenho em Projectos Espaciais da UE, como o SESAR, que revelarão ser de importância vital para o crescimento e o emprego futuros em variados sectores.***

Or. en

**Alteração 22**  
**Rolandas Paksas**

**Projecto de parecer**  
**N.º 7-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***7-A. Considera que a UE deveria estar na vanguarda do sector espacial, continuando a desempenhar um papel estratégico de relevo na cena internacional, e solicita por isso o desenvolvimento da sua capacidade coordenadora no domínio da exploração do espaço e apoio adicional à investigação e ao desenvolvimento da tecnologia, tendo em vista tornar a Europa mais independente em termos tecnológicos e garantir que os membros do público e os sectores da economia que não a indústria espacial partilhem dos benefícios da inovação neste domínio.***

Or. lt

**Alteração 23**  
**Silvia-Adriana Ticaú**

**Projecto de parecer**  
**N.º 7-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***7-A. Sublinha a importância de intensificar a cooperação industrial com países terceiros no domínio da política espacial, e particularmente com os EUA, o Japão, a Rússia, a China, a Índia, o Brasil, a Argentina e o Chile, e com os países de África e do Médio Oriente.***

Or. ro